

SWIFT

Lodówka samochodowa

10046244 10046245



COOKINGCO
OOKINGCOO
KINGCOOKIN
INGCOOKING
COOKINGCO
OOKINGCOO
KINGCOOKIN
INGCOOKING

KLARSTEIN

www.klarstein.com

Szanowny Kliencie,

Gratulujemy zakupu tego produktu. Należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje i stosować się do nich, aby uniknąć ewentualnych uszkodzeń. Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprzestrzeganiem instrukcji lub niewłaściwym użytkowaniem.

SPIS TREŚCI

Instrukcje bezpieczeństwa 4
Instrukcje bezpieczeństwa 6
Opis produktu 7
Funkcje i użytkowanie 8
Ochrona akumulatora samochodowego 11
Rozwiązywanie problemów 12
Czyszczenie i konserwacja 14
Instrukcja utylizacji 15
Producent 15

DANE TECHNICZNE

Kod produktu	10046244, 10046245
Zasilanie	AC 100-240 V DC: 12 V / 24 V
Moc znamionowa:	55 W
Objętość	12 L
Wymiary produktu (Dł. x Szer. x Wys.)	383x313x458 mm

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- Przed użyciem należy przeczytać instrukcję.
- Usunąć wszystkie materiały opakowaniowe i dokładnie sprawdzić produkt, czy znajduje się w dobrym stanie oraz czy kabel zasilający i wtyczka nie są uszkodzone.
- Upewnić się, że napięcie odpowiada zakresowi podanemu na tabliczce znamionowej urządzenia i że gniazdko, do którego chcesz podłączyć urządzenie, jest uziemione.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, aby uniknąć niebezpieczeństwa, musi zostać wymieniony przez producenta, autoryzowany serwis lub osobę o podobnych kwalifikacjach, aby uniknąć niebezpieczeństwa.
- Nie podłączaj ani nie odłączaj wtyczki elektrycznej, jeśli masz mokre ręce.
- Nie zginaj ani nie uszkodz kable zasilającego.
- Nie ciągnij za kabel zasilający lodówki samochodowej.
- Nie ciągnij za ostre krawędzie lub narożniki.
- Nie dotykaj odkrytych, nieizolowanych przewodów.
- Produkt jest wyposażony w zestaw kompresorowy. Przed użyciem pozostaw produkt w pozycji stojącej przez co najmniej 4 godziny.
- Nie ustawiaj produktu do góry nogami ani nie przechylaj go o więcej niż 45°, aby uniknąć uszkodzenia.
- Nie blokuj otworów wentylacyjnych; podczas umieszczania lodówki w samochodzie należy zapewnić co najmniej 10 cm wolnej przestrzeni wokół otworu chłodzącego – zablokowany wylot uniemożliwia odprowadzanie ciepła, co powoduje spadek wydajności chłodzenia, uruchomienie zabezpieczenia przed przegrzaniem i wyłączenie urządzenia.
- Nie zaleca się stawiania ani przechowywania czegokolwiek na lodówce; nie naciskaj z dużą siłą na obszar wyświetlacza/panelu sterowania; drzwi wytrzymują maksymalnie 100 kg.
- Nie używaj twardych ani ostrych narzędzi do usuwania lodu z lodówki. Nie stosuj środków ściernych ani rozpuszczalników do jej czyszczenia.
- Nie wystawiaj lodówki na deszcz.
- Przed użyciem wyczyść wewnątrz i zewnętrzną powierzchnię lodówki wilgotną ściereczką; nie używaj żrących płynów; czyść lodówkę regularnie, aby zapobiec nieprzyjemnym zapachom i rozwojowi bakterii oraz zapewnić bezpieczeństwo przechowywanej żywności. Odłącz urządzenie od zasilania i utrzymuj wewnątrz i zewnętrzną powierzchnię w czystości i suchości, gdy nie jest używane przez dłuższy czas.
- Produkt nie jest przeznaczony do użytku przez osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub psychicznymi, ani przez osoby bez doświadczenia i wiedzy (w tym dzieci), chyba że są one nadzorowane lub poinstruowane przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. .
- Dzieci powinny być nadzorowane, aby nie traktowały lodówki samochodowej jako zabawki.

Specjalne instrukcje

- W urządzeniu nie należy przechowywać substancji wybuchowych, takich jak łatwopalne aerozole i gazy pędne.
- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego.
- Dzieci w wieku od 3 do 8 lat nie mogą obsługiwać lodówki podczas wprowadzania i wyjmowania żywności.
- Podczas umieszczania urządzenia należy upewnić się, że przewód zasilający nie jest przyciśnięty lub uszkodzony.
- To urządzenie nie może współdzielić gniazda z innym urządzeniem.

Aby zapobiec zanieczyszczeniu żywności, należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami:

- Otwarcie drzwi na dłuższy czas może spowodować znaczny wzrost temperatury w komorze chłodzącej urządzenia.
- Czyścić regularnie powierzchnie, które mogą wejść w kontakt z żywnością. Regularnie czyścić odpływ wody.
- Surowe mięso i ryby przechowywuj w lodówce w odpowiednich pojemnikach, tak aby mięso i ryby nie miały kontaktu z inną żywnością.



OSTRZEŻENIE

Podczas użytkowania, konserwacji i utylizacji urządzenia należy zwrócić uwagę na lewy symbol znajdujący się z tyłu urządzenia lub na sprężarce. Ten symbol ostrzega przed możliwym pożarem. W układzie chłodzenia i w sprężarce znajdują się substancje łatwopalne. Podczas użytkowania, konserwacji i utylizacji urządzenia należy trzymać je z dala od źródeł ognia.

To urządzenie zawiera czynnik chłodzący izobutan (R600a), gaz przyjazny dla środowiska. Mimo, że jest łatwopalny, nie uszkadza warstwy ozonowej i nie nasila efektu cieplarnianego. Zastosowanie tego chłodziwa spowodowało jednak niewielki wzrost poziomu hałasu urządzenia. Możliwe jest usłyszenie przepływającego czynnika chłodniczego w systemie. Jest to konieczne i nie ma negatywnego wpływu na działanie urządzenia. Podczas transportu i ustawiania urządzenia należy zachować ostrożność podczas, aby uniknąć uszkodzenia części układu chłodzenia. Wyciekający czynnik chłodniczy może uszkodzić wzrok.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- Przed użyciem należy przeczytać instrukcję.
- Usunąć wszystkie materiały opakowaniowe i dokładnie sprawdzić produkt, czy znajduje się w dobrym stanie oraz czy kabel zasilający i wtyczka nie są uszkodzone.
- Upewnić się, że napięcie odpowiada zakresowi podanemu na tabliczce znamionowej urządzenia i że gniazdko, do którego chcesz podłączyć urządzenie, jest uziemione.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, aby uniknąć niebezpieczeństwa, musi zostać wymieniony przez producenta, autoryzowany serwis lub osobę o podobnych kwalifikacjach, aby uniknąć niebezpieczeństwa.
- Nie podłączaj ani nie odłączaj wtyczki elektrycznej, jeśli masz mokre ręce.
- Nie zginaj ani nie uszkodzaj kabla zasilającego.
- Nie ciągnij za kabel zasilający lodówki samochodowej.
- Nie ciągnij za ostre krawędzie lub narożniki.
- Nie dotykaj odkrytych, nieizolowanych przewodów.
- Produkt jest wyposażony w zestaw kompresorowy. Przed użyciem pozostaw produkt w pozycji stojącej przez co najmniej 4 godziny.
- Nie ustawiaj produktu do góry nogami ani nie przechylaj go o więcej niż 45°, aby uniknąć uszkodzenia.
- Nie blokuj otworów wentylacyjnych; podczas umieszczania lodówki w samochodzie należy zapewnić co najmniej 10 cm wolnej przestrzeni wokół otworu chłodzącego – zablokowany wypływ uniemożliwia odprowadzanie ciepła, co powoduje spadek wydajności chłodzenia, uruchomienie zabezpieczenia przed przegrzaniem i wyłączenie urządzenia.
- Nie zaleca się stawiania ani przechowywania czegokolwiek na lodówce; nie naciskaj z dużą siłą na obszar wyświetlacza/panelu sterowania; drzwi wytrzymują maksymalnie 100 kg.
- Nie używaj twardych ani ostrych narzędzi do usuwania lodu z lodówki. nie stosuj środków ściernych ani rozpuszczalników do jej czyszczenia.
- Nie wystawiaj lodówki na deszcz.
- Przed użyciem wyczyść wnętrze i zewnętrzną powierzchnię lodówki wilgotną ściereczką; nie używaj żrących płynów; prosimy o czyszczenie lodówek regularnie, aby zapobiec powstawaniu nieprzyjemnych zapachów i bakterii oraz zapewnić bezpieczeństwo żywności. Odłącz urządzenie od zasilania i utrzymuj wnętrze i zewnętrzną powierzchnię w czystości i suchości, gdy nie jest używane przez dłuższy czas.
- Produkt nie jest przeznaczony do użytku przez osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub psychicznymi, ani przez osoby bez doświadczenia i wiedzy (w tym dzieci), chyba że są one nadzorowane lub poinstruowane przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. .
- Dzieci powinny być nadzorowane, aby nie traktowały lodówki samochodowej jako zabawki.

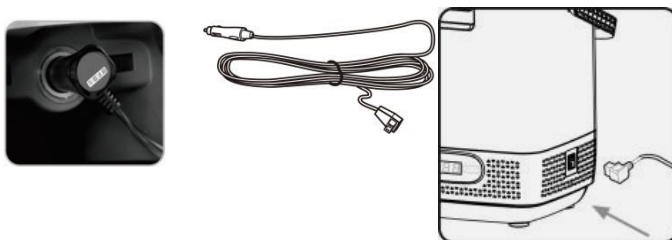
OPIS PRODUKTU

1. Uchwyt pokrywy 2. Pasek uszczelniający 3. Pokrywa 4. Zamrażarka 5. Uchwyt 6. Wywietrzniki 7. Bezpiecznik 8. Złącze zasilania DC 9. Obudowa 10. Wyświetlacz 11. Panel sterowania	
12. Zasilacz 13. Kabel zasilający DC pojazdu	AC 100-240V 12/24VDC
Panel sterowania	Start button Setting button Digital display Increase button Decrease button

FUNKCJE I UŻYTKOWANIE

Jak podłączyć zasilanie 12/24 V DC do lodówki samochodowej

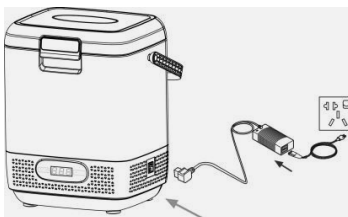
1. Umieść lodówkę w samochodzie (bagażnik, siedzenie itd.) w pozycji poziomej i delikatnie ustaw ją na miejscu.
2. W zależności od miejsca w samochodzie, ułóż dobry przewód zasilający DC (jeśli musisz podłączyć przewód z konsoli środkowej do bagażnika, przewód zasilający można schować pod dywanem), jeden koniec przewodu zasilającego podłącz do złącza zasilania lodówki samochodowej, drugi koniec podłącz do zapalniczki samochodowej.
3. Otwórz pokrywę, umieść produkty wewnątrz komory chłodzącej, zamknij pokrywę i upewnij się, że zatrzask się zablokował.
4. Po włączeniu wyświetli się temperatura wewnętrzna, urządzenie zacznie pracować i można ustawić żądaną temperaturę. Przytrzymaj przycisk włączania/wyłączania przez 2 sekundy, aby wyłączyć urządzenie. aby ponownie je uruchomić, również przytrzymaj ten przycisk przez 2 sekundy.



Podłączenie do zapalniczki samochodowej/ Podłączenie do kabla zasilającego/ Podłączenie do złącza kabla zasilającego

Jak podłączyć zasilanie AC 100 – 240 V

1. Umieść lodówkę na płaskiej podłodze w pomieszczeniu i wypoziomuj ją.
2. Podłącz adapter AC i kabel zasilający z zestawu – Wyjście adaptera jest podłączone do złącza zasilania DC lodówki samochodowej, a wtyczka przewodu zasilania prądem zmiennym jest podłączona do gniazdka elektrycznego, a zasilanie jest włączone.



3. Otwórz pokrywę, włóż przedmioty do lodówki, a następnie załóż pokrywę i upewnij się, że klamra zatrzasnęła się na swoim miejscu;
4. Po włączeniu wyświetli się temperatura wewnętrzna, urządzenie zacznie pracować i można ustawić żądaną temperaturę. Jeśli przycisk włączania/wyłączania zostanie naciśnięty przez 2 sekundy, automatyczną chłodziarkę można wyłączyć i ponownie uruchomić, naciskając i przytrzymując przycisk włączania/wyłączania przez 2 sekundy.

Przyciski funkcyjne

włączania/wyłączania

Naciśnij i przytrzymaj włącznik główny przez 2 sekundy, aby włączyć lub wyłączyć lodówkę.	
--	---

a

Regulacja temperatury

Gdy urządzenie jest włączone, naciśnij krótko przycisk „+” lub „-”, na wyświetlaczu pojawi się i zacznie migać ustawiona temperatura, a następnie naciśnij krótko przycisk „+” lub „-”, aby wyregulować ustawioną temperaturę. lub niżej; zakres ustawień wynosi -20 °C - +20 °C. Naciśnij i przytrzymaj przycisk „+” lub „-”, gdy miga, aby szybko dostosować ustawienie temperatury.	
---	---

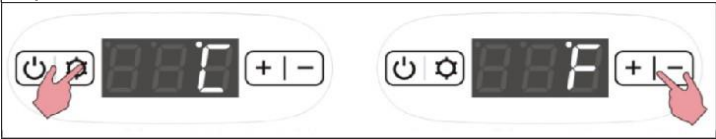
Ustawianie trybu chłodzenia i oszczędzania energii

W stanie włączonym krótko naciśnij przycisk „SET”, wyświetlacz „HH/ECO” zacznie migać, następnie krótko naciśnij przycisk „+” lub „-”. Można wybrać jeden z dwóch trybów HH (MAX chłodzenie) lub ECO (oszczędzanie energii) (fabryczny tryb HH). Jeśli przez 3 sekundy nie zostanie podjęte żadne działanie, urządzenie powróci do trybu czuwania.	
	

Ustawienie jednostki temperatury

Gdy urządzenie jest włączone, naciśnij dwukrotnie przycisk „SET”, wyświetlacz „°C/F” zacznie migać, a następnie naciśnij krótko przycisk „+” lub „-”, aby przełączyć na tryb temperatury Fahrenheita/Celsjusza.

Uwaga: Automatyczne wyświetlanie aktualnej temperatury w obudowie po włączeniu zasilania.



Zalecana temperatura przechowywania

	Czysta woda	5 °C
	Napoje	5 °C
	Świeży sok	8-10 °C
	Czerwone wino	13 °C
	Owoce	5-8 °C
	Warzywa	3-10 °C
	Gotowane jedzenie	4 °C
	Mięso	-18 °C
	Owoce morza	-3 °C
	Mrożona żywność	-18 °C

OCHRONA AKUMULATORA SAMOCHODOWEGO

Ochrona akumulatora samochodowego

W stanie włączonym naciśnij przycisk „SET” 3 razy, na wyświetlaczu pojawi się migające „H/Π/L”, a w tym czasie naciśnij krótko „+” lub „-”, aby przełączyć tryb (wartość domyślna to H (wysoka ochrona baterii), można ustawić na Π (średnia ochrona baterii) lub L (niska ochrona baterii)).



Uwaga: chłodziarka ma funkcję pamięci wyłączenia, temperatura chłodzenia i tryb pracy ustawione przed wyłączeniem zostaną automatycznie przywrócone po następnym włączeniu zasilania, bez konieczności resetowania.

- Chłodziarka samochodowa ma trzy różne funkcje ochrony akumulatora samochodowego i może automatycznie monitorować napięcie akumulatora samochodowego.
- Zanim zużycie energii przez urządzenie wpłynie na normalny zapłon samochodu, chłodziarka samochodowa automatycznie przestanie działać, aby zapobiec zbyt niskiemu poziomowi naładowania akumulatora samochodowego i wpłynąć na normalny zapłon samochodu.
- W stanie włączonym naciśnij przycisk „SET” 3 razy, na wyświetlaczu pojawi się migające „H/Π/L”. W tym momencie należy krótko nacisnąć „+” lub „-”, aby przełączyć tryb (domyślnie jest to Hhigh, można ustawić na Π medium lub L low), aby umożliwić dłuższą pracę lodówki.
- W przypadku korzystania z zewnętrznego akumulatora zapasowego lub gdy na wyświetlaczu lodówki wyświetlany jest komunikat „E1”, można zmienić bieg ochrony akumulatora na niższy.

Wartości parametrów napięcia urządzenia zabezpieczającego akumulator

	12 V		24 V	
	Stop Napięcie	Napięcie rozruchowe	Stop Napięcie	Napięcie rozruchowe
H (wysoki stopień)	11,1	12,4	24,3	25,7
Π (średni stopień)	10,4	11,7	22,8	24,2
L (niska klasa)	9,6	10,9	21,3	22,7

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Przyczyna	Proponowane rozwiązanie
Lodówka samochodowa nie działa.	Zasilanie nie jest prawidłowo podłączone.	Prawidłowo podłącz zasilanie.
	Przełącznik na panelu sterowania nie jest aktywny.	Aktywuj przełącznik na panelu sterowania.
	Bezpiecznik jest przepalony.	Ponownie włóż lub wymień bezpiecznik.
	Odprowadzanie ciepła lub wentylacja nie jest normalna.	Upewnij się, że jest to możliwe normalne odprowadzanie ciepła lub wentylacja.
Słabe chłodzenie.	Drzwi lodówki są otwarte.	Zamknij drzwi lodówki.
	Uszczelka pokrywy drzwi jest uszkodzona lub zdeformowana.	Wymień uszczelkę pokrywy drzwi.
	Słaba wentylacja lodówki.	Przywróć prawidłową wentylację.
	Zbyt dużo jedzenia w lodówce.	Należy uważać, aby nie przepełnić urządzenia.
	Urządzenie jest wystawione na działanie źródeł ciepła lub bezpośredniego słonecznego promieniowania.	Upewnij się, że urządzenie nie jest narażone na bezpośrednie działanie światła słonecznego lub źródła ciepła.
Nienormalny hałas.	Urządzenie nie stoi poziomo ani nie dotyka ścian lub innych przedmiotów.	Upewnij się, że urządzenie jest ustawione poziomo i nie dotyka ścian lub przedmiotów.
	Części wewnętrzne są luźne lub odpadły.	Dokręć części lub zamontuj je ponownie.
	Dźwięk płynącej wody.	Dźwięk czynnika chłodniczego, co jest normalne.
	Dźwięk sprężarki jest naprawdę głośny podczas uruchamiania urządzenia.	Podczas uruchamiania silnika od stanu spoczynku do pracy z dużą prędkością, dźwięk będzie nieco głośniejszy, co jest normalne.

Kondensacja na powierzchni lodówki.	Na powierzchni urządzenia występuje lekka kondensacja. Gdy wilgotność otoczenia wynosi > 75%, powietrze w parze wodnej ma niższą temperaturę, która skrapla się na obudowie lodówki i kondensuje w małe kropelki wody.	Jest to normalny proces. Osuszyc ręcznikiem. Ustawienie wysokiej temperatury chłodzenia przyczynia się do redukcji zjawiska kondensacji.
-------------------------------------	---	---

Kody błędów

Kod	Typ błędu	Rozwiązanie
E1	Ochrona przed niskim napięciem akumulatora	Naładuj baterię lub obniż poziom ochrony baterii.
E2	Zabezpieczenie nadprądowe wentylatora	Wyłącz urządzenie i pozostaw je na 10 minut, a następnie uruchom je ponownie; jeśli pojawi się ponownie, należy skontaktować się z obsługą posprzedażną.
E3	Ochrona przed awarią sprężarki (zatarcie silnika lub nadmierne ciśnienie w układzie chłodzenia)	Wyłączyć urządzenie i pozostawić je na 10 minut a następnie uruchom ponownie; jeśli pojawi się ponownie, należy skontaktować się z obsługą posprzedażną.
E4	Ochrona przed awarią sprężarki	Wyłącz urządzenie i pozostaw je na 10 minut, a następnie uruchom je ponownie; jeśli pojawi się ponownie, należy skontaktować się z obsługą posprzedażną.
E5	Moduł sterujący sprężarki z zabezpieczeniem przed temperaturą	Umieść lodówkę w wentylowanym miejscu, wyłącz urządzenie i pozostaw je na 10 minut przed ponownym uruchomieniem; jeśli pojawi się ponownie, skontaktuj się z obsługą posprzedażną.
E6	Błąd NTC (zwarcie, uszkodzony obwód)	skontaktuj się z obsługą posprzedażną.

Uwaga :Jeśli nieprawidłowe sytuacji niemożna rozwiązać pomocą prostej analizy błędów, poproś o pomoc naszą infolinię obsługi klienta.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Metoda czyszczenia

Urządzenie należy czyścić co najmniej raz w tygodniu wilgotną ściereczką. Wytrzyj wewnętrzną i zewnętrzną stronę lodówki. Jeśli jest zbyt brudny, przetrzyj go neutralnym środkiem czyszczącym, a następnie szmatką wypraną w wodzie, wykręconą do sucha, aby usunąć plamy od wody.

Pielęgnacja części plastikowych

Ważne jest, aby uszczelka drzwi była odpowiednio zabezpieczona. Zawsze utrzymuj ją w czystości, aby uniknąć plam oleju, które mogą zanieczyścić i zniekształcić uszczelki drzwi. Jeśli olej (zwierzęcy lub roślinny) pozostaje zbyt długo na plastikowych częściach pojemnika, może je uszkodzić. Plastik jest podatny na starzenie, pękanie i nieprzyjemne zapachy, dlatego ważne jest, aby utrzymywać go w czystości.

Ostrzeżenie

Surowo zabrania się mycia urządzenia bezpośrednio wodą, aby zapobiec uszkodzeniu izolacji elektrycznej i rdzewieniu części metalowych. Następujące substancje (alkaliczny środek czyszczący, mydło, proszek do czyszczenia, gorąca woda, szczotka, Tenax, benzyna, alkohol) uszkadzają wykończenie i plastikowe części dlatego nie mogą być używane do mycia.

INSTRUKCJE UTYLIZACJI



Jeśli w danym kraju obowiązują przepisy dotyczące utylizacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego, ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że tego produktu nie wolno wyrzucać razem z odpadami komunalnymi pochodzącymi z gospodarstw domowych. Zamiast tego należy go przekazać do punktu zbiórki w celu recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Prawidłowo utylizując odpady, chronisz środowisko i zdrowie swoich bliskich przed negatywnymi skutkami. przepisami, chronisz środowisko i zdrowie swoich bliskich przed negatywnymi konsekwencjami. Informacje na temat recyklingu i utylizacji tego produktu można uzyskać od władz lokalnych lub w przedsiębiorstwie zajmującym się utylizacją odpadów domowych.

PRODUCENT

Chal-Tec GmbH, WALLSTRASSE 16, 10179 Berlin, Niemcy



KLARSTEIN